ANGEBOTE

...im Bereich Kindergarten und Schule

(interkulturelle Vermittlung)

Stärkung der gemeinsamen Verantwortung für die Erziehung und die Bildung der Kinder aus Migrantenfamilien durch

- Initiierung und Durchführung von mehrsprachigen Informationsveranstaltungen über bildungs- und erziehungsrelevante Themen
- Initiierung und Durchführung von Projekten zur stärkeren Öffnung der Schulen und Kindergärten und zur Stärkung der Kontakte zu Migranteneltern

Unterstützung der Lehr- und Fachkräfte bei Verhaltensauffälligkeiten oder Lernschwierigkeiten von Kindern aus Migrantenfamilien durch

- Unterstützung bei der Beratung von Migranteneltern
- Vermittlung bei aktuellen Problemlagen
- Hilfestellung bei der Organisation außerschulischer Unterstützung

...für Migrantinnen und Migranten

- Unterstützung beim Ausfüllen von Formularen
- Unterstützung im Kontakt zu Behörden und Ämtern
- Vermittlung an entsprechende Facheinrichtungen

Lotsinnen und Lotsen führen durch unbekanntes Gewässer in den sicheren Hafen

Träger:

caritas MAIN-TAUNUS
MENSCHLICH SOZIAL ENGAGIERT

Vincenzstr. 29
65719 Hofheim

In Kooperation mit:

HATTERSHEIMER WOHNUNGSBAU GmbH

Ansprechpartner vor Ort:

STADTTEILBÜRO HATTERSHEIM AM MAIN

Heike Bülter

Stadtteilbüro
Pregelstr. 1a
0 61 90 / 93 58 18

INTEGRATION HATTERSHEIM

Die Integrationslotsinnen und -lotsen stellen sich vor

Salam

Mein Name ist **Abdulhai Asisi**. Ich bin in Kabul, Afghanistan, geboren und lebe seit 25 Jahren in Deutschland. Mir ist hier viel Gutes wiederfahren und ich möchte etwas davon als Integrationslotse zurückgeben. Den neu Zugewanderten möchte ich Orientierungshilfen und den schon länger hier lebenden Migrantinnen und Migranten kann ich bei der sprachlichen, schulischen, beruflichen und gesellschaftlichen Integration meine Unterstützung anbieten.

Merhaba

Ich heiße **Canan Yesilbas**, bin in Deutschland geboren und habe eine Ausbildung zur Einzelhandelskauffrau absolviert. Seit 7 Jahren bin ich beim Caritas-Verband als ehrenamtliche Integrationslotsin tätig. Es bereitet mir immer große Freude, wenn ich Menschen dabei unterstützen kann, sich hier in Deutschland besser zurechtzufinden.

Saygiyla Sizlere Merhaba deyip yardima Ihtiyaciniz oldugunda ben hep Sizinleyim.

Mein Name ist **Emine Sezginer**. Ich bin gelernte Bürokauffrau und Integrationshelferin. Seit 4 Jahren arbeite ich als Integrationslotsin. Ich habe selbst schwierige Zeiten durchlebt und möchte aus dieser Erfahrung heraus Anderen helfen. Gerne begleite ich Sie zu Ämtern, Schulen und Kindergärten, um mit Ihnen nach Lösungen und Hilfen zu suchen. Ich freue mich schon auf Sie.

Merhaba, Size entegrasyon konularda yardimci ve destek olmak isterim.

Mein Name ist **Erdal Zorlu**, seit meinem 5. Lebensjahr wohne ich in Deutschland, aufgewachsen bin ich in Flörsheim und heute wohne ich in Eddersheim. Nach meiner Schulzeit habe ich eine Ausbildung zum Maschinenschlosser absolviert. Als Vater zweier Kinder habe ich das deutsche Schulsystem gut kennengelernt und bin seit 2014 Integrationslotse. Ich spreche Deutsch und Türkisch und freue mich, Sie bei dem schweren Weg der Integration begleiten zu können.

¡Hola! Me llamo **Agustín Martín Peláez**. *Soy español y vivo en Alemania desdeel año 1963.*

Ich bin von Anfang an, seit 2006, dabei. Gerne bin ich bereit, auf deutsch oder in meiner Muttersprache jedem zu helfen, der meine Unterstützung als Integrationslotse benötigt.

Всем привет!

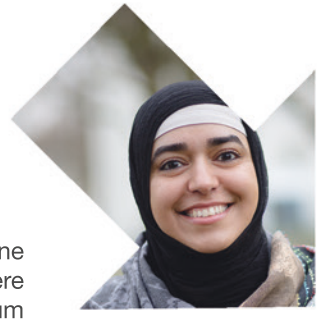
Ich bin **Svetlana Friebus**, eine Deutsche aus Russland, und kümmere mich schon seit 12 Jahren um Zuwanderer. Die meisten von Ihnen sind den Nachfolgestaaten der Sowjetunion. Ich begleite die Menschen gerne bei ihren ersten Schritten in Deutschland, ermutige sie und motiviere sie zur Integration in ihrer neuen Heimat. Die Unterstützung in einen guten beruflichen Einstieg finde ich dabei am Wichtigsten. Mit meinen Deutsch- und Russischkenntnissen möchte ich Ihnen zur Seite stehen.

Merhaba

Mein Name lautet **Hanim Gülten** Deligöz. Ich bin im März 1974 in der Türkei auf die Welt gekommen und in meinem sechsten Lebensjahr nach Deutschland eingereist. Mittlerweile bin ich verheiratet, habe 2 Kinder und bin im Einzelhandel tätig. Ich spreche gut Deutsch und Türkisch. Für mich ist es wichtig meinen Landsleuten oder anderen Menschen bei Problemen mit der deutschen Sprache zu helfen.

안녕 *(Annyeung)*

Mein Name ist **Yohng-Sang Kim**. 1932 wurde ich in Korea geboren und kam 1959 nach Deutschland, um mein Ingenieurstudium fortzusetzen. Seit 1994 bin ich Rentner. Im Verein Koreanischer Naturwissenschaftler in Deutschland und im Koreanischen Kulturzentrum in Frankfurt am Main wirke ich seitdem aktiv mit. Ich spreche Koreanisch, Japanisch, Englisch und Deutsch und arbeitet seit 2006 im Integrationsteam Hattersheim mit.



As-salamu alaikum

Mein Name ist **Fatima Abounachat**, ich bin in Nador geboren. Meine Familie und ich sind 1975 aus Marokko nach Deutschland eingereist und seither ist Hattersheim meine Heimat. Meine Muttersprache ist Amazigh und ich spreche auch etwas Arabisch. In meiner wie auch in anderen marokkanischen Familien erlebte ich oft die Hilflosigkeit, die im Umgang mit Ämtern, beim Ausfüllen von Anträgen und Formularen entstehen kann. Deshalb engagiere ich mich als Integrationslotsin und gebe gerne Hilfestellungen. Es ist mir wichtig die Migrantinnen und Migranten meines Sprachraumes zu unterstützen.